

# Peacebuilding Fund Project Progress Report (Updated template October 2022)



**PEACEBUILDING  
FUND** 

## APERCU DU PROJET

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de remplir le rapport d'activité de projet du PBF. Pour les projets avec plus d'un bénéficiaire, veuillez consulter vos co-bénéficiaires avant de remplir le formulaire afin d'assurer une collaboration sur les réponses. Vous pouvez imprimer le formulaire vierge en cliquant sur l'icône *imprimer* qui se situe en haut à droite de la page. Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'une assistance technique pour remplir le formulaire, veuillez envoyer un e-mail à [keshni.makoond@un.org](mailto:keshni.makoond@un.org).

Appuyer sur Next pour commencer

## » Soumission du rapport

Type de rapport \*

- Semestriel  
 Annuel  
 Final  
 Autre

Date de soumission du rapport \*

2022-12-13

Nom et titre de la personne qui soumet le rapport \*

**Hiroko Konno, Coordinatrice du projet (PNUD RDC)**

Nom et titre de la personne qui a approuvé le rapport \*

**M. Ozonnia Ojielo, le Coordonnateur Résident (Rwanda) pour la version anglaise**

Tous les bénéficiaires de fonds pour ce projet ont-ils contribué au rapport ? \*

- oui  
 non

Est-ce que le rapport a été revu par le Secrétariat du PBF ou le point focal PBF au sein du bureau du coordonateur résident? \*

*S'il n'y a pas de secrétariat du PBF dans le pays, veuillez sélectionner "Non applicable". Où il y a un secrétariat du PBF dans le pays, ils doivent passer en revue le rapport avant soumission*

- oui  
 non  
 Pas Applicable

Il y a-t-il des commentaires additionnels de la part du secretariat PBF ou le point focal PBF?

## » Informations sur le projet et portée géographique

S'agit-il d'un projet transfrontalier ou régional? \*

- oui  non

Veuillez sélectionner la (les) région(s) géographique(s) dans laquelle (lesquelles) le projet est mis en œuvre. \*

*Si le projet que vous recherchez n'apparaît pas dans la question suivante, veuillez vous assurer que vous avez sélectionné les bonnes régions. Un nombre limité de projets transfrontaliers couvre plusieurs régions géographiques. Par exemple, un projet transfrontalier entre le Niger et le Tchad couvre à la fois l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique centrale et australe*

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Asie et le Pacifique            | <input checked="" type="checkbox"/> Afrique centrale et australe | <input checked="" type="checkbox"/> Afrique de l'Est |
| <input type="checkbox"/> Europe et Asie centrale         | <input type="checkbox"/> Global                                  | <input type="checkbox"/> Amérique latine et Caraïbes |
| <input type="checkbox"/> Moyen-Orient et Afrique du Nord | <input type="checkbox"/> Afrique de l'Ouest                      |  |

Veuillez sélectionner le titre du projet pour lequel vous soumettez le rapport \*

- 00122834/5: Creating peace dividends for women and youth through increased cross-border trade and strengthened food security
- 00124132/3/4: Les jeunes, tisserands de la paix dans les régions transfrontalières du Gabon, Cameroun et Tchad
- 00125232/3: Lutte contre la traite des personnes et les trafics illicites et la criminalité organisée qui y sont liées entre la RCA et le Cameroun
- 00130007/8: Promoting community stabilization in border communities through durable solutions for mixed migration flows and effective border management between Angola and the DRC
- Autre, Précisez
- Autre, Précisez

Veillez sélectionner les pays ou les territoires où ce projet est mis en œuvre \*

- Angola
- Burundi
- Cameroun
- République Centrafricaine
- Tchad
- Congo, La République Démocratique
- Gabon
- Lesotho
- Rwanda
- Zimbabwe
- Autres, précisez
- Éthiopie
- Kenya
- Madagascar
- Somalie
- Sud-Soudan
- Soudan
- Autre, précisez

Date de début du projet \*

2020-07-09

Date de fin du projet \*

2023-01-08

Ce projet a-t-il bénéficié d'une prolongation ? \*

- OUI, extension avec coût
- OUI, extension sans coût
- OUI, extensions avec et sans coût
- NON, pas d'extensions

Ce projet demandera-t-il une prolongation ? \*

- OUI, extension avec coût
- OUI, extension sans coût
- OUI, extensions avec et sans coût
- NON, pas d'extensions

Les fonds sont-ils versés soit dans un fonds fiduciaire national ou régional ? \*

- oui
- non

## Réциpiendaire

Le réциpiendaire principal est-il une agence de l'ONU ou une entité non onusienne ? \*

- Entité de l'ONU
- Entité non ONU

Veillez sélectionner le réциpiendaire principal \*

- PNUD : Programme des Nations unies pour le développement
- OIM : Organisation internationale pour les migrations  UNICEF : Fonds des Nations Unies pour l'enfance
- BHCDDH : Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme
- UNWOMEN : Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes
- UNHCR : Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
- UNFPA : Fonds des Nations unies pour la population  FAO : Organisation pour l'alimentation et l'agriculture
- PAM : Programme alimentaire mondial
- UNHABITAT : Programme des Nations Unies pour les établissements humains
- UNESCO : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
- PNUE : Programme des Nations Unies pour l'environnement  OIT : Organisation internationale du travail
- OMS : Organisation mondiale de la santé  OPS/OMS
- FENU : Fonds d'équipement des Nations Unies
- UNODC : Office des Nations Unies contre la drogue et le crime
- UNOPS : Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets
- ONUDI : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
- ITC : Centre du commerce international  Département des opérations de paix de l'ONU
- Autre, Précisez

Y a-t-il d'autres récipiendaires pour ce projet ? \*

- Aucun autre récipiendaires
- Oui, Autres récipiendaires de l'ONU uniquement
- Oui, Autres récipiendaires non l'ONU uniquement
- Oui, Autres récipiendaires de L'ONU et non-ONU

Veillez sélectionner d'autres récipiendaires des Nations Unies \*

- PNUD : Programme des Nations unies pour le développement
- OIM : Organisation internationale pour les migrations  UNICEF : Fonds des Nations Unies pour l'enfance
- BHCDH : Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme
- UNWOMEN : Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes
- UNHCR : Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
- UNFPA : Fonds des Nations unies pour la population  FAO : Organisation pour l'alimentation et l'agriculture
- PAM : Programme alimentaire mondial
- UNHABITAT : Programme des Nations Unies pour les établissements humains
- UNESCO : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
- PNUE : Programme des Nations Unies pour l'environnement  OIT : Organisation internationale du travail
- OMS : Organisation mondiale de la santé  OPS/OMS
- FENU : Fonds d'équipement des Nations Unies
- UNODC : Office des Nations Unies contre la drogue et le crime
- UNOPS : Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets
- ONUDI : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
- ITC : Centre du commerce international  Département des opérations de paix de l'ONU
- Autre, Précisez

## Partenaires de mise en oeuvre

À combien de partenaires de mise en oeuvre est-ce que le projet a transféré de l'argent jusqu'à présent?

9

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Autre, veuillez préciser

**Academia**

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**L'Université libre des pays Grands Lacs (ULPGL), RDC**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

54339.95

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**L'Activité 1.1 (Cartographie et Evaluation de la place réservée aux femmes) et l'étude de perception**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**Search for Common Ground, RDC**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

177000

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Les Activités 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 et 1.10 (Formation sur les VBG, les DH et les procédures administratives, Sensibilisation aux DH et aux règles du COMESA, Renforcement des mécanismes de signalement, Organisation d'une foire transfrontalière)**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**Youth Connekt RDC**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

60000

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Les Activités 1.8 et 1.9 (Bootcamp transfrontalier et Remise des prix pour jeunes entrepreneurs congolais)**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**BIFERD, RDC**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

140967

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Structuration des 14 Organisations paysannes (OP) et 1 Union des OPs ; mise en place des comités de gestion en collaboration avec l'Institut de Développement Rural ; élaboration des documents de statuts et Règlement Interne pour faciliter la légalisation des structures ; facilitation d'obtention des actes de reconnaissance au niveau de la chefferie ; renforcement des capacités des OPs à travers des formations spécifiques et octroi des matériels bureautiques pour faciliter leur fonctionnement.**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**l'inspection provinciale de l'agriculture (IPAPEL), RDC**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

27532

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Supervision et suivi des activités agricoles, distributions des intrants agricoles.**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**La Coopérative Centrale du Nord-Kivu (COOCENKI), RDC**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

22922

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Encadrement techniques des ménages bénéficiaires et accompagnement rapproché dans la mise en oeuvre des activités**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**Police nationale du Rwanda (RNP)**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

70000

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Former des commerçants transfrontaliers, en particulier des jeunes femmes, et des autorités locales, notamment la police, les douanes et les agents frontaliers, aux droits de l'homme, à la violence sexuelle et basée sur le genre et au harcèlement.**

**Réaliser des campagnes de sensibilisation aux droits de l'homme et à la lutte contre le harcèlement, organiser des campagnes de sensibilisation aux droits et aux obligations ainsi qu'aux échanges pacifiques pour les commerçants transfrontaliers, élaborer et diffuser les matériaux de communication de changement des comportements, avec des messages ciblant les hommes et les femmes impliqués dans le commerce transfrontalier légal et illégal.**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Autre, veuillez préciser

**Association du Barreau**

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**Association du Barreau du Rwanda**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

103000

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Former les petits agriculteurs, leurs organisations et les petits commerçants à la négociation commerciale, aux procédures administratives du commerce transfrontalier, aux réglementations, à la sensibilisation au genre, à la gestion d'entreprise et à l'accès au financement, en mettant l'accent sur les femmes commerçantes et agentes frontalières.**

**Mener une campagne de sensibilisation dans la zone frontalière sur la fiscalité et les lois frontalières existantes et plaider en particulier pour que les règles du COMESA soient appliquées de manière plus cohérente.**

**Revoir et renforcer les mécanismes de signalement des cas de harcèlement et de corruption à la frontière, en mettant l'accent sur les petits commerçants, en particulier les femmes, afin de fournir une assistance légale en cas de violation des droits de l'homme, de violation du droit commercial et de harcèlement administratif - en s'appuyant sur le mécanisme national de signalement des plaintes existant.**

**Établir un "baromètre de satisfaction des clients" basé sur une enquête.**

Merci d'énumérer chacun des partenaires de mise en oeuvre et les montants transférés à chacun

Veillez sélectionner le type d'organisation \*

- Associations Nationales de Femmes
- Associations Nationales de Jeunes
- Autres Associations Nationales de la société civile
- Associations sous-nationales de jeunes
- Associations sous-nationales de femmes
- Autres Associations Sous-Nationales de la société civile
- Organisations régionales de la société civile
- Organisations Régionales
- ONGs Internationales
- Entité gouvernementale
- Autre

Quel est le nom du partenaire de mise en oeuvre? \*

**Ministère de la jeunesse et de la culture, Rwanda**

Quel est le montant total (en dollars USD) déboursé au partenaire? \*

110000

Décrivez brièvement les activités principales menés par le partenaire \*

*Veillez limiter votre réponse à 175 mots*

**Fournir un soutien technique et financier à l'organisation de deux bootcamp à l'entrepreneuriat des jeunes, l'un au Rwanda et l'autre en RDC, visant à soutenir le développement d'entreprises dirigées par des jeunes ayant un fort potentiel dans le commerce transfrontalier RDC-Rwanda afin de créer des opportunités d'emplois décents, d'améliorer la compréhension du contexte et de renforcer les capacités en matière de résolution de conflits, de genre et de compétences interculturelles. Cette activité est menée en partenariat avec Youth Connect.**

Est-ce qu'un comité de pilotage actif existe pour ce projet? \*

- oui
- non

Si oui, veuillez indiquer le nombre de rencontres du comité de pilotage de projet au cours des 6 derniers mois \*

0

Veillez fournir une brève description des interactions du projet auprès du gouvernement. Merci de préciser les niveaux de gouvernement avec lesquels le projet a interagi.

*Veillez limiter votre réponse à 275 mots*

Le dernier comité de pilotage transfrontalier a été organisé le 25 novembre 2020. Le comité de pilotage transfrontalier a été prévu en ligne en février 2022, mais reporté à une date ultérieure suite au conflit d'agenda du ministre du plan (RDC). La demande pour organiser le comité de pilotage transfrontalier a été communiqué avec les deux gouvernements, mais leurs réponses claires sont toujours attendues. Le comité technique transfrontalier sera organisé en décembre 2022 en attendant l'organisation du comité de pilotage transfrontalier. Le comité de pilotage conjoint du PBF existe en RDC et sa réunion est organisée de manière semestrielle. La dernière réunion a eu lieu en avril et la prochaine en décembre 2022. Les échanges avec les gouvernements au niveau ministériel sont assurés pour les étapes importantes comme l'approbation de plan de travail annuel et la demande de l'extension sans coût. L'information sur la mise en œuvre a été partagée au niveau technique des gouvernements. L'équipe du projet en RDC a communiqué avec le ministère du Plan tandis que le projet au Rwanda a engagé le gouvernement représenté par le Ministère du Commerce et de l'Industrie au niveau du Secrétaire Permanent. Cela s'est fait lors des consultations sur les activités prioritaires qui devraient être financées par le projet.

## Rapportage financier

### » Taux d'Implementation par bénéficiaire

**Veillez indiquer les montants totaux en dollars US alloués à chaque organisation bénéficiaire**

Veillez indiquer le montant du budget initial, le montant transféré à ce jour et l'estimation des dépenses par bénéficiaire.

*Veillez vous assurer que vous saisissez le montant correct. Toutes les valeurs doivent être saisies en **Dollars US**.*

Pour les projets transfrontaliers, regroupez les montants par agences, même s'il s'agit de différents bureaux pays. Vous aurez l'occasion de partager un budget plus détaillée dans la prochaine section.

Récepteur	"Budget total du projet (en US \$) <i>Veillez indiquer le budget total tel qu'il figure dans le document de projet en dollars américains.</i>	Transferts à ce jour (en US \$) <i>Veillez indiquer le montant total transféré à chaque bénéficiaire à ce jour en dollars US</i>	"Dépenses à ce jour (en US \$) <i>Veillez indiquer le montant approximatif dépensé à ce jour en dollars US</i>	Taux de mise en œuvre en pourcentage du budget total <i>(calculé automatiquement)</i>
<b>UNDP: United Nations Development Programme</b>	1548682.69 *	1548682.69 *	1046846.63 *	67.6 %

<b>FAO: Food and Agriculture Organization</b>	737883.77 *	737883.77 *	470381 *	63.75 %
<b>WFP: World Food Programme</b>	712423.23 *	711711.42 *	501564.82 *	70.4 %
<b>TOTAL</b>	<b>2998989.69</b>	<b>2998277.88</b>	<b>2018792.45</b>	<b>67.32%</b>

Le taux d'exécution approximatif en pourcentage du budget total du projet, sur la base des valeurs saisies dans la matrice ci-dessus, est de **67.32%**. Pouvez-vous confirmer que ce chiffre est correct ? \*

Correct  Incorrect

### » Budgétisation sensible au genre

Indiquez quel **pourcentage (%)** du budget contribue à l'égalité des sexes ou l'autonomisation des femmes (GEWE) ? \*

30.13

Le montant du budget contribuant à l'égalité des sexes et à l'autonomisation des femmes (GEWE) sur la base du pourcentage indiqué ci-dessus et du budget total du projet est de **\$US 903595.59**. Pouvez-vous confirmer que ce montant est correct ? \*

Correct  Incorrect

Si ce n'est pas le cas, veuillez indiquer le *montant du budget* alloué à GEWE en dollars US. \*

903751.55

Le montant dépensé à ce contribuant à l'égalité des sexes ou l'autonomisation des femmes est de **\$US 608262.17**. Ce montant est-il correct ? \*

Correct  Incorrect

Si c'est incorrect, veuillez écrire le *montant dépensé à ce jour* pour GEWE en dollars US \*

236005.21

JOINDRE LE BUDGET EXCEL DU PROJET MONTRANT LES DÉPENSES APPROXIMATIVES ACTUELLES. \*

Les modèles de budget sont disponibles [ici](#)

Financial rapport PBF Annuel 2022v12Dec-rev-18\_29\_13.xlsx



## Marqueurs de projet

Veillez sélectionner le marqueur de genre associé à ce projet. \*

- Score 1 pour les projets qui contribuent d'une manière ou d'une autre à l'égalité des sexes, mais pas de façon significative (moins de 30 % du budget total pour GEWE).
- Score 2 pour les projets dont l'égalité de genre est un objectif important et qui allouent entre 30 et 79% du budget total du projet à GEWE.
- Score 3 pour les projets dont l'égalité des sexes est un objectif principal et qui allouent au moins 80 % du budget total du projet à l'égalité des sexes et à l'autonomisation des femmes (GEWE)

Veillez sélectionner le marqueur de risque associé à ce projet. \*

- Marqueur de risque 0 = risque faible pour l'atteinte des résultats
- Marqueur de risque 1 = risque moyen pour l'atteinte des résultats
- Marqueur de risque 2 = risque élevé pour la réalisation des résultats

Veillez sélectionner le domaine de priorite de l'intervention (PBF Focus Area) associé à ce projet \*

- (1.1) Réforme du secteur de la sécurité
- (1.2) État de droit
- (1.3) Démobilisation, désarmement et réintégration
- (1.4) Dialogue politique
- (2.1) Réconciliation nationale
- (2.2) Gouvernance démocratique
- (2.3) Prévention/gestion des conflits
- (3.1) Emploi
- (3.2) Accès équitable aux services sociaux
- (4.1) Renforcement des capacités nationales essentielles de l'État
- (4.2) Extension de l'autorité de l'État/administration locale
- (4.3) Gouvernance des ressources de consolidation de la paix (y compris les secrétariats des FBP)

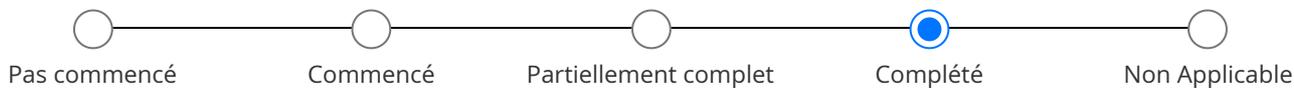
Le projet fait-il partie d'une ou plusieurs fenêtres prioritaires du PBF? \*

- Initiative de promotion du genre
- Initiative de promotion de la jeunesse
- Transition entre différentes configurations de l'ONU (e.g. sortie de la mission de maintien de la paix)
- Projet transfrontalier ou régional
- Aucune

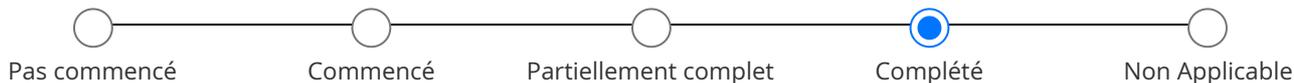
## Partie I : Progrès global du projet

Veillez évaluer l'état d'avancement de la mise en œuvre des éléments suivants:

Contractualisation des partenaires \*

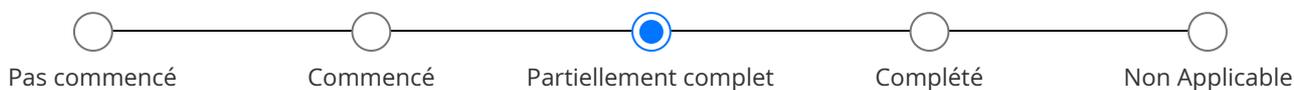


Recrutement du personnel \*



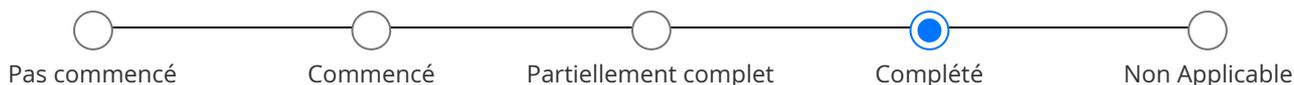
## Collection des données de base

\*



## Identification des bénéficiaires

\*



Fournissez toute information descriptive supplémentaire relative à **l'état global de mise en œuvre** du projet en termes de cycle de mise en œuvre, y compris si toutes les activités préparatoires ont été achevées (par exemple, contractualisation des partenaires, recrutement du personnel etc.)

*Veillez limiter votre réponse à 250 mots*

**Transfrontalier : Le dialogue transfrontalier sur la COMESA a été organisé à Goma en septembre 2022, mais les participants rwandais n'ont pas participé, probablement à cause de la situation sécuritaire à Goma. RDC : Le dernier partenaire de mise en œuvre a été sélectionné pour l'encadrement technique agricole et une experte légale a été recruté pour les droits d'homme. Une chambre froide a été achetée et l'installation à Buhumba est attendue. Les semences de vivrière ont été achetées et sont conservées pour attendre la distribution dans la saison appropriée. L'étude sur le marché agricole pour le commerce transfrontalier a été conduite. L'atelier national de mise en relation des agriculteurs, petits commerçants et entrepreneurs a été organisé. Rwanda : Le remplaçant du coordonnateur national a été recruté. Les intrants agricoles et le matériel de formation ont été fournis aux groupes d'agriculteurs dans les écoles pratiques regroupant les agriculteurs tandis que les équipements de protection individuelle ont été distribués aux facilitateurs des écoles. Le recrutement d'un consultant pour examiner les défis auxquels sont confrontées les coopératives transfrontalières est en cours. Certains formations et ateliers sur la production, l'e-commerce, la gouvernance d'organisation et la création de groupe d'épargne ont été organisés.**

Résumez le principal **changement structurel, institutionnel ou sociétal** auquel le projet a contribué. Evitez de décrire des résultats anecdotiques ou de fournir une liste des activités individuelles accomplies et songez plutôt à décrire de manière analytique, le progrès fait vers l'objectif principal du projet

*Veillez limiter votre réponse à 550 mots*

**Transfrontalier : Bien qu'il existe des tensions politiques et diplomatiques entre la RDC et le Rwanda, les bénéficiaires du projet des deux pays tentent de maintenir la paix entre les populations en participant à des activités dans le commerce transfrontalier. L'appui aux dynamiques collaboratives entre les populations transfrontalières dont l'insertion dans les circuits de commerce contribuent à mettre en évidence des réseaux non institutionnels de solidarité en dépit des tensions entre les niveaux institutionnels des deux gouvernements. RDC : La mise en œuvre des activités a commencé au début de 2022 et la tension entre les deux pays peut influencer les sentiments de population contre le pays voisin. L'évaluation finale appréciera et montrera des principaux changements à la fin du projet. Rwanda : L'accès à la justice continue d'être au centre du projet, Les populations ou communautés ont pris conscience de la nécessité de rechercher la justice, 116 personnes ont bénéficié d'une assistance judiciaire gratuite. 59 agriculteurs et vulgarisateurs agricoles ont acquis des connaissances et des compétences en matière de commerce électronique sur le concept de développement des affaires, la durabilité et le marché par les chaînes de valeur. Les systèmes d'information sur les marchés/plateformes de e-commerce utilisés par les agriculteurs ont permis à ces derniers d'être mis en relation avec les propriétaires de plateformes d'e-commerce par le commerce en ligne, ce qui a entraîné une augmentation des revenus et des moyens de subsistance.**

## Partie II: Progrès par Résultat du projet

### NOTES POUR REMPLIR LE RAPPORT:

- Évitez les acronymes et le jargon des Nations Unies, utilisez un langage général / commun.
- Décrivez ce que le projet a fait dans la période de rapport, plutôt que les intentions du projet.
- Soyez aussi concret que possible. Évitez les discours théoriques, vagues ou conceptuels.
- Veillez à ce que l'analyse et l'évaluation des progrès du projet tiennent compte des spécificités du sexe et de l'âge.
- Dans le tableau de résultats, soyez concis: vous avez 3000 caractères, incluant les espaces pour vos réponses.

Décrivez les principaux progrès réalisés au cours de la période considérée (pour les rapports de juin: janvier-juin ; pour les rapports de novembre: janvier-novembre ; pour les rapports finaux: durée totale du projet). Prière de ne pas énumérer toutes les activités individuelles). Si le projet commence à faire / a fait une différence au niveau des résultats, fournissez des preuves spécifiques pour les progrès (quantitatifs et qualitatifs) et expliquez comment cela a un impact sur le contexte politique et de consolidation de la paix.

- "On track" – il s'agit de l'achèvement en temps voulu des produits du projet, comme indiqué dans le plan de travail annuel ;
- "On track with peacebuilding results" - fait référence à des changements de niveau supérieur dans les facteurs de conflit ou de paix auxquels le projet est censé contribuer. Ceci est plus probable dans les projets matures que nouveaux.

Combien de résultatS ce projet a-t-il ? \*

0  1  2  3  4  5  Plus de 5

Veillez écrire les résultats du projet tels qu'ils figurent dans le cadre des résultats du projet qui se trouve dans le document du projet.

Résultat 1 \*

**La cohésion sociale et les dividendes de la paix dans la région frontalière de Goma - Rubavu sont renforcés grâce à l'accroissement du commerce transfrontalier, à l'amélioration de la sécurité alimentaire et à l'augmentation des moyens de subsistance et des sources de revenu, en particulier pour les femmes et les jeunes**

**Résultat 1:** La cohésion sociale et les dividendes de la paix dans la région frontalière de Goma - Rubavu sont renforcés grâce à l'accroissement du commerce transfrontalier, à l'amélioration de la sécurité alimentaire et à l'augmentation des moyens de subsistance et des sources de revenu, en particulier pour les femmes et les jeunes

Veillez évaluer l'état actuel des progrès du résultat \*

1. Off Track  2. On Track  3. On Track with evidence of peacebuilding results

Resumé de progrès \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**Transfrontalier :** Grâce au bootcamp en mars, les connaissances de 99 jeunes entrepreneurs congolais et rwandais ont été renforcées sur le commerce transfrontalier. La plupart des activités restantes sont transfrontalières. Les activités transfrontalières comme le bootcamp ont pour le but de faciliter la cohésion sociale de deux pays à travers les interactions directes entre les bénéficiaires du projet. Cependant, la tension entre deux pays a dégradé depuis juin. La mise en œuvre des activités est en attente afin de procéder aux ajustements du projet. De plus, la tension entre deux pays a eu pour résultat le changement de l'heure de fermeture de la frontière (15h00) à Goma, ce qui a eu un impact négatif sur la mise en œuvre des activités transfrontalière. RDC : La connaissance renforcés des membres de 10 associations des petits commerçants transfrontaliers et de 14 organisations paysannes dans le commerce transfrontalier à travers les formations leur donne confiance dans leurs affaires. La capacité des membres de organisations paysannes a été renforcée grâce aux formations sur les techniques agricoles et à la distribution de semence. Cependant, la crise provoquée par le groupe armé M23 a conduit à l'insécurité alimentaire et la réduction des moyens de subsistance. Rwanda : 81 membres de coopérative ont amélioré la capacité d'élaborer des plans d'affaires et de mettre en œuvre le plan grâce à une formation sur le commerce transfrontalier légal. 1553 agriculteurs ont augmenté et amélioré leur production, leur statut nutritionnel, leurs pratiques d'hygiène et leur état de santé. Les agriculteurs ont été équipés de connaissances sur le concept de développement d'affaire et le marché durable par les chaînes de valeur et les applications de mobile en ligne. 2.729 bénéficiaires ont renforcé leurs connaissances sur la manutention post-récolte et le stockage des cultures maraîchères grâce aux sessions de formation.

Indiquez toute analyse supplémentaire sur la manière dont l'égalité entre les sexes et l'autonomisation des femmes et / ou l'inclusion et la réactivité aux besoins des jeunes ont été assurées dans le cadre de ce résultat: \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**Transfrontalier :** L'évaluation du genre dans le commerce transfrontalier a été conduite dans les deux pays. Le dialogue national sur l'évaluation a été organisé. Le dialogue transfrontalier sera organisé avec les représentantes femmes d'association de petit commerçant transfrontalier en novembre 2022. La sélection des participants aux activités dans les deux pays est toujours sensible au genre et à l'âge. RDC : Le premier critère de sélection était l'âge de jeunesse (18-35 ans) parmi les candidatures d'entrepreneur, et l'équilibre entre femmes 50% et hommes 50% était assurée. L'expert légal qui accompagne les petits commerçants transfrontaliers, dont la majorité sont les femmes est une femme. Lors de la sélection des membres bénéficiaires des organisations paysannes participantes, un effort a été fait pour cibler les femmes. En conséquence, 75% des participants au projet sont des femmes (Rusayo 86% et Buhumba 58%). Les activités de production impliquant 75% de femmes se sont concentrées sur le besoin en intrants agricoles des femmes et des jeunes pour appuyer l'amélioration de la qualité des produits agricoles dans le commerce transfrontalier. Rwanda : Le projet a contribué à promouvoir un développement inclusif en mettant l'accent sur les groupes traditionnellement exclus comme les femmes. Les coopératives de femmes ont été soutenues. L'un des trois avocats est une femme qui fournit l'assistance juridique aux commerçants transfrontaliers confrontés à la justice dans le cadre d'activités transfrontalières. 47% des membres des groupes FFS formés sont des femmes et 57% sont des hommes, tandis que 53% des 59 facilitateurs FFS (F29, H30) sont des jeunes. 2729 agriculteurs (1151 femmes et 725 jeunes) ont été formés à la gestion de post-récolte et au stockage des cultures horticoles. 109 leaders de coopératives (40 femmes et 32 jeunes) ont été formés sur la gouvernance et la gestion des coopératives, et 1405 agriculteurs (605 femmes et 226 jeunes) ont été soutenus pour créer 79 groupes d'épargne.

En utilisant le cadre de résultats du projet conformément au document de projet approuvé ou à toute modification, fournissez une mise à jour de la réalisation des indicateurs clés au niveau du **Résultat 1** dans le tableau ci-dessous

- Si un résultat a plus de 3 indicateurs, sélectionnez les 3 plus pertinents avec les progrès les plus pertinents à mettre en évidence.
- S'il n'a pas été possible de collecter des données sur les indicateurs, indiquez-le et fournissez toute explication. Fournissez des données ventilées par sexe et par âge. (3000 caractères maximum par entrée)

**» Résultat 1 : La cohésion sociale et les dividendes de la paix dans la région frontalière de Goma - Rubavu sont renforcés grâce à l'accroissement du commerce transfrontalier, à l'amélioration de la sécurité alimentaire et à l'augmentation des moyens de subsistance et des sources de revenu, en particulier pour les femmes et les jeunes**

Résultat 1	Indicateurs <i>Décrivez l'indicateur</i>	Indicateur de base <i>Indiquez la valeur de base de l'indicateur</i>	Cible de fin de projet <i>Indiquez la valeur cible de l'indicateur à la fin du projet</i>	Progrès actuel de l'indicateur <i>Indiquez la valeur actuelle de l'indicateur, cummulatif depuis le début du projet</i>	Raisons pour les retards ou changements (s'il y en a) <i>Expliquez les raisons pour des déviations ou autre changements à l'indicateur</i>
1.1	La proportion des petits commerçants qui se sentent plus en confiance pour franchir officiellement la frontière s'est améliorée.	RDC: 26,5 % des commerçants et agriculteurs congolais et rwandais se sentent en confiance lorsqu'ils traversent la frontière de la RDC (TBC) Rwanda :	RDC: 30% (TBC) Rwanda:		RDC: L'étude a été faite en avril 2022 pour les bases, et la prochaine étude est prévue à la fin du projet. Rwanda :
1.2	RDC: 53% des commerçants, des agriculteurs et des éleveurs congolais et rwandais disent que la confiance dans les affaires s'est améliorée Rwanda :	RDC: 60% (TBC) Rwanda:			RDC: L'étude a été faite en avril 2022 pour les bases, et la prochaine étude est prévue à la fin du projet. Rwanda :

1.3

Combien de produits sont définis sous le résultat 1?

0 1  2 3 4 5 Plus de 5

Veuillez énumérer au plus 5 produits les plus pertinents pour le résultat 1

Produit 1.1

**Favoriser le commerce transfrontalier afin de renforcer les activités génératrices de revenus, la sécurité alimentaire et le dialogue entre les communautés frontalières, en mettant l'accent sur les femmes et les jeunes entrepreneurs.**

Produit 1.2

**La production et la productivité agricoles de petits agriculteurs, en particulier les femmes et les jeunes, sont développées afin de renforcer la sécurité alimentaire et les moyens de subsistance.**

Pour chaque produit, et en vous basant sur le cadre de résultats du projet, indiquez l'état d'avancement relatif aux 3 indicateurs de produit les plus pertinents.

» **Produit 1.1**

<p>Produit 1.1 : Favoriser le commerce transfrontalier afin de renforcer les activités génératrices de revenus, la sécurité alimentaire et le dialogue entre les communautés frontalières, en mettant l'accent sur les femmes et les jeunes entrepreneurs.</p>	<p>Indicateurs <i>Décrivez l'indicateur</i></p>	<p>Indicateur de base <i>Indiquez la valeur de base de l'indicateur</i></p>	<p>Cible de fin de projet <i>Indiquez la valeur cible de l'indicateur à la fin du projet</i></p>	<p>Progrès actuel de l'indicateur <i>Indiquez la valeur actuelle de l'indicateur, cummulatif depuis le début du projet</i></p>	<p>Raisons pour les retards ou changements (s'il y en a) <i>Expliquez les raisons pour des déviations ou autre changements à l'indicateur</i></p>
<p>1.1.1</p>	<p><b>Nombre de bénéficiaires (hommes/femmes) ont bénéficié des formations intensives dispensées par YouthConnekt.</b></p>	<p><b>Total: 1.174 (437 femmes, 737 hommes), RDC : 0 (0 femme, 0 homme), Rwanda 1.174 (437 femmes, 737 hommes)</b></p>	<p><b>Total: 1.274, RDC : 50 (25 femmes au moins, 25 hommes), Rwanda : 1.274 (femmes, hommes)</b></p>	<p><b>RDC : 49 (24 femmes, 25 hommes), Rwanda: 50, 1174 jeunes formés par YouthConnekt au 20 mars 2020.</b></p>	<p><b>RDC : 50 (25 femmes, 25 hommes) ont été sélectionnés comme les participants. La difficulté d'être et rester en contact permanent avec certains candidats dans le territoire de Nyiragongo. Une candidate n'était pas joignable à la veille du départ vers Gisenyi.</b></p>

1.1.2	<p>Nombre d'entreprises dirigées par des jeunes et possédant un fort potentiel de commerce transfrontalier entre la RDC et le Rwanda soutenues à l'aide d'un financement de démarrage.</p>	<p>Total: 0, RDC : 0, Rwanda : 0</p>	<p>Total: 8, RDC : 4, Rwanda : 4</p>	<p>Total : 20, RDC : 10 (5 femmes, 5 hommes), Rwanda : 10 (femmes, hommes) et 59 facilitateurs de FFS (29 femmes, 30 hommes)</p>	<p>RDC : La réallocation de budget a été faite pour augmenter le nombre de gagnants et le montant de prix. L'augmentation de nombre de gagnants était aussi la recommandation du ministère du plan. Rwanda :</p>
1.1.3	<p>Nombre de jeunes participant à la foire transfrontalière sur le commerce des jeunes</p>	<p>0, RDC: 0 (0 femme, 0 homme), Rwanda : 0 (0 femme, 0 homme)</p>	<p>1.000, RDC: 500 (250 femmes au moins, 250 hommes), Rwanda: 500 (femmes, hommes)</p>		<p>RDC: L'organisation de foire transfrontalière a été prévue à Goma, RDC en octobre 2022, mais l'organisation a été reportée à cause de la tension entre les deux pays. Rwanda :</p>

» **Produit 1.2**

<p>Produit 1.2 : La production et la productivité agricoles de petits agriculteurs, en particulier les femmes et les jeunes, sont développées afin de renforcer la sécurité alimentaire et les moyens de subsistance.</p>	<p>Indicateurs <i>Décrivez l'indicateur</i></p>	<p>Indicateur de base <i>Indiquez la valeur de base de l'indicateur</i></p>	<p>Cible de fin de projet <i>Indiquez la valeur cible de l'indicateur à la fin du projet</i></p>	<p>Progrès actuel de l'indicateur <i>Indiquez la valeur actuelle de l'indicateur, cumulatif depuis le début du projet</i></p>	<p>Raisons pour les retards ou changements (s'il y en a) <i>Expliquez les raisons pour des déviations ou autre changements à l'indicateur</i></p>
<p>1.2.1</p>	<p><b>Volume et valeur du commerce transfrontalier dans les chaînes de valeur cibles</b></p>	<p><b>RDC: à déterminer, Rwanda: 65,80%</b></p>	<p><b>RDC: à confirmer, Rwanda: 80%</b></p>	<p><b>Rwanda: 65.80% augmentation du volume des exportations transfrontalières informelles de produits agricoles et d'élevage du Rwanda vers la RDC.</b></p>	<p><b>RDC: L'étude est prévue à la fin du projet.</b></p>

1.2.2	Augmentation des échanges formels de produits agricoles à valeur ajoutée dans les chaînes de valeur cibles	RDC: à déterminer, Rwanda:	RDC: à confirmer, Rwanda:	Rwanda : Des cours de formation à l'e-commerce sur le système d'information du marché agricole sont en cours et des téléphones intelligents avec des forfaits internet sont utilisés pour le commerce en ligne.	RDC: L'étude est prévue en fin du projet.
1.2.3	Augmentation du nombre de femmes et de jeunes participant au commerce transfrontalier formel dans les chaînes de valeur ciblées	RDC: à déterminer, Rwanda: 0	RDC: à confirmer, Rwanda: 1553 agriculteurs femmes et jeunes (726 femmes (47%), 827 hommes jeunes (53%))		RDC: L'étude est prévue à la fin du projet. Rwanda: Retardé en raison d'un décaissement tardif de la deuxième tranche. Le recrutement d'un consultant est en cours.

### Partie III: Questions transversales

Le projet prévoit-il d'organiser des événements au cours des six prochains mois, par exemple : les dialogues nationaux, les congrès des jeunes, les projections de films

- oui  
 non

Si oui, indiquez combien d'événements, et pour chacun, la date approximative et une brève description, incluant les objectifs, l'audience cible et le lieu ( si connu)

7

Titre de l'événement

**Dialogue transfrontalier sur la cartographie des parties prenantes et l'évaluation de de la place réservée aux femmes dans le commerce transfrontalier RDC- Rwanda**

Date (peu être approximative)

2022-11

Lieu (Si connu)

**Goma, RDC et Rubavu, Rwanda**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

*Veillez limiter votre réponse à 150 mots*

**-Présenter Montrer et valider les résultats de l'évaluation du genre de l'analyse de l'impact de la pandémie COVID19 dans le commerce transfrontalier, -Mener un dialogue transfrontalier sur identification des actions pour adresser des problèmes**

Tout autre information sur cet événement

**Deux salles de réunion à Goma, RDC et à Gisenyi, Rwanda seront connectées en ligne.**

2

Titre de l'événement

\*

**Formation transfrontalière sur les règles de commerce transfrontalier entre la RDC et le Rwanda**

Date (peu être approximative)

\*

2022-12

Lieu (Si connu)

**Goma, RDC et Rubavu, Rwanda**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

*Veillez limiter votre réponse à 150 mots*

**-Mettre en relation les petits commerçants transfrontaliers entre la RDC et le Rwanda pour partager leurs expériences dans l'administration du commerce transfrontalier, -Renforcer la compréhension des réglés du commerce transfrontalier en RDC et au Rwanda**

Tout autre information sur cet événement

**Deux salles de réunion à Goma, RDC et à Gisenyi, Rwanda seront connectées en ligne.**

3

Titre de l'événement

\*

**Foire transfrontalière**

Date (peu être approximative)

\*

2022-11

Lieu (Si connu)

**Goma, RDC**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

Veillez limiter votre réponse à 150 mots

**-Rapprocher les petits agriculteurs et les commerçants de la RDC et du Rwanda pour des échanges futurs, -Renforcer les échanges commerciaux entre les jeunes et les femmes entrepreneurs de ces deux pays par la valorisation de leurs produits**

## Tout autre information sur cet événement

**La foire transfrontalière aura lieu physiquement pour les congolais à Goma, RDC et la participation du Rwanda est en discussion avec l'équipe du projet du Rwanda comme la participation virtuelle.**

4

## Titre de l'événement

\*

**Cérémonie de remise des diplômes FFS : 59 facilitateurs FFS ont reçu des certificats et du matériel de formation.**

## Date (peu être approximative)

\*

2022-12

## Lieu (Si connu)

**Rubavu, Rwanda**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

*Veillez limiter votre réponse à 150 mots*

**59 facilitateurs FFS (F29, H30) recevront des certificats, du matériel de formation et des récompenses en guise de reconnaissance afin d'être les formateurs d'autres agriculteurs pour assurer la continuité et la durabilité.**

Tout autre information sur cet événement

5

Titre de l'événement

\*

**Atelier de mise en relation des petits producteurs, petits commerçants et entrepreneurs œuvrant dans le commerce/échange transfrontalier entre la RDC et le Rwanda**

Date (peu être approximative)

\*

2022-12

Lieu (Si connu)

**Goma, RDC**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

*Veillez limiter votre réponse à 150 mots*

**-Mettre en relation les petits agriculteurs, les petits commerçants et les jeunes entrepreneurs entre eux RDC pour promouvoir le commerce interne et partager les expériences et opportunités ; -Constituer une plateforme des acteurs impliqués dans le circuit commercial (les petits commerçants et les jeunes entrepreneurs) pour le partage d'information et efficacité dans les actions et décisions liées aux opérations commerciales**

Tout autre information sur cet événement

6

Titre de l'événement

\*

**Formation nationale pour mettre en relation en ligne des agriculteurs et petits commerçants**

Date (peu être approximative)

\*

2022-12

Lieu (Si connu)

**Goma, RDC**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

*Veillez limiter votre réponse à 150 mots*

**- Mettre en relation en ligne les petits agriculteurs et les petits commerçants entre eux en RDC pour promouvoir le commerce interne ; - Familiariser les petits agriculteurs et les petits commerçants avec un e-marché ; - Aider les petits agriculteurs et les petits commerçants à accéder aux informations sur les marchés**

Tout autre information sur cet événement

7

## Titre de l'événement

\*

**Atelier transfrontalier du renforcement de la relation parmi les jeunes entrepreneurs dans le commerce transfrontalier entre la RDC et le Rwanda**

Date (peu être approximative)

\*

2022-12

Lieu (Si connu)

**Goma, RDC et Rubavu, Rwanda**

## Audience Cible

\*

Choisissez autant qu'applicable

- Haut cadres du gouvernement
- Autres officiers du gouvernement
- Société Civile
- Jeunes
- Femmes
- Forces de défenses et de sécurité
- Leaders traditionaux
- Bailleurs de Fonds
- Commerces/Secteur Privé
- Anciens combattants
- Journalistes
- Artistes
- Autres

## Objectifs

\*

*Veillez limiter votre réponse à 150 mots*

**- Renforcer la relation parmi les jeunes entrepreneurs en RDC et au Rwanda pour dialoguer sur la participation positive des jeunes au commerce transfrontalier, et renforcer la confiance transfrontalière ; - Suivre les évolutions de affaires des jeunes entrepreneurs après le bootcamp en mars 2022 ; - Tisser des liens avec les acteurs des autres pays pour apprendre leurs expériences**

Tout autre information sur cet événement

**Deux salles de réunion à Goma, RDC et à Gisenyi, Rwanda seront connectées en ligne. Une session sur l'e-commerce sera organisée en collaboration avec le Centre du Commerce International.**

## Impact Humain

Cette section s'intéresse à l'impact humain du projet. Indiquez le nombre de parties prenantes clés du projet, et pour chacune, décrivez brièvement:

- i. Les défis auxquels elles faisaient face avant le début du projet
- ii. L'impact du projet sur leurs vies
- iii. Partagez, si possible, une citation ou un témoignage d'un représentant de chacune des parties prenantes

Combien de parties prenantes clés ce projet a-t-il ?

\*

3

Partie Prenante: <b>Les associations/coopératives d'agriculteurs au Rwanda</b>	*
Quels étaient les défis auxquels elles faisaient face avant le début du projet <b>L'insécurité alimentaire, les connaissances et les capacités techniques limitées pour une meilleure production horticole, de nutrition, d'utilisation d'intrants agricoles, de planification familiale et d'orientation de marché basé sur le genre, de gestion de la chaîne de valeur et de post-récolte, le manque d'intrants agricoles.</b>	*
Quel est l'impact du projet sur leurs vies <i>Veillez limiter votre réponse à 350 mots</i> <b>L'augmentation de la génération de revenus et des moyens de subsistance, des connaissances et des capacités techniques pour accroître la production alimentaire, les liens avec le marché, une meilleure nutrition et une vie meilleure en se concentrant sur les femmes et les jeunes grâce au programme FFS.</b>	*
Partagez, si possible, une citation ou un témoignage d'un représentant de chacune des parties prenantes <i>Veillez limiter votre réponse à 350 mots</i> <b>M. Maniriho Elise (Un des animateurs FFS, de la coopérative Icyerekezo, dans le secteur de Bugeshi) a déclaré que la fourniture d'un smartphone et de bandes Internet pendant 6 mois, ainsi que les formations à l'e-commerce, lui permettront de se connecter à des plateformes de commerce en ligne pour vendre ses légumes en ligne. Il a ajouté que ses connaissances et ses compétences techniques en matière d'horticulture durable ont considérablement augmenté grâce aux formations dispensées.</b>	* 2
Partie Prenante: <b>Les membres des associations de petits commerçants transfrontaliers et des organisations paysannes en RDC</b>	*
Quels étaient les défis auxquels elles faisaient face avant le début du projet <b>La connaissance limitée de commerce transfrontalier, notamment le RECOS</b>	*
Quel est l'impact du projet sur leurs vies <i>Veillez limiter votre réponse à 350 mots</i> <b>La connaissance renforcée du commerce transfrontalier leur donne confiance dans leurs affaires.</b>	*
Partagez, si possible, une citation ou un témoignage d'un représentant de chacune des parties prenantes <i>Veillez limiter votre réponse à 350 mots</i> <b>Un membre de l'Organisation Paysanne « L'activité a produit des fruits en ce sens qu'elle permet d'améliorer les connaissances et de découvrir ce qu'on ne connaissait pas surtout dans la loi sur le RECOS. Cela demande une bonne maîtrise et une bonne prédisposition d'esprit pour arriver à dédouaner soi-même ses marchandises sans peur. »</b>	* 3
Partie Prenante: <b>Des officiels des services de frontières et autres services en RDC</b>	*
Quels étaient les défis auxquels elles faisaient face avant le début du projet <b>L'opportunité limitée pour sensibiliser des petits commerçants et des agriculteurs pour des officiels des services de frontières et autres services.</b>	*

Quel est l'impact du projet sur leurs vies \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**Les participants (des officiels et petits commerçants et agriculteurs) ont convenu d'organiser des séances de sensibilisation une fois que la frontière redeviendra opérationnelle. Ils ont aussi résolu à constituer un cadre d'échange pour évaluer régulièrement les cas de tracasserie perpétrés par les agents non habilités et ont demandé à Search de poursuivre ses activités qui mettent ensemble ces deux catégories de participants**

Partagez, si possible, une citation ou un témoignage d'un représentant de chacune des parties prenantes \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**Un commandant de la police de frontière**

**« Nous remercions Search pour cet atelier et ça serait mieux, une fois que la frontière ouvre, d'organiser une Tribune d'expression populaire pour améliorer les relations entre les commerçants et les agents des services de frontière à BUHUMBA et cela peut profiter à la population environnante »**

**N.B. Ce poste frontière n'a pas été opérationnel en raison de la crise provoquée par le groupe armé M23.**

En plus de l'impact spécifique aux parties prenantes décrit dans les questions précédentes, vous pouvez utiliser cet espace pour décrire tout autre impact humain du projet

*Veillez limiter votre réponse à 650 mots*

Vous pouvez également joindre un maximum de 3 fichiers dans différents formats (fichiers image, powerpoint, pdf, vidéo, etc.) pour illustrer l'impact humain du projet

**OPTIONELLE**

Fichier 1

*Pour les photos, veuillez utiliser un format jpeg de haute résolution*

Impact humain-RDC-19\_6\_57.pdf



Fichier 2

*Pour les photos, veuillez utiliser un format jpeg de haute résolution*

Impact humain-Rwanda-19\_7\_3.docx



Fichier 3

*Pour les photos, veuillez utiliser un format jpeg de haute résolution*

[Click here to upload file. \(< 5MB\)](#)

Vous pouvez également ajouter jusqu'à 3 liens vers des ressources en ligne qui illustrent l'impact humain du projet

**OPTIONELLE**

Lien 1

Lien 2

Lien 3

## Suivi

Indiquez les activités de suivi conduites dans la période du rapport \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**Transfrontalier: L'équipe de projet en RDC (PNUD et PAM) a participé à l'atelier organisé par le PAM Rwanda à Rubavu pour apprendre l'expérience avec les coopératives d'agriculteur et renforcer la coordination dans les activités aux deux côtés.**

**RDC : Le partenaire du PNUD, Youth Connekt-RDC, a rendu visite à 10 entreprises gérées par les gagnants congolais de prix juste après la réception de leurs prix. La visite conjointe à Rusayo (FAO, PNUD et PAM) a été effectuée pour vérifier la restitution de la formation, l'invitation de formation et identifier les forces, les faiblesses et les difficultés au sein des associations retenues. La mission du bailleur/PBSO a été conduite pour suivre la mise en œuvre des activités à travers des échanges avec des agriculteurs à Rusayo et avec des jeunes entrepreneurs gagnants et la présentation sur les études.**

**Rwanda : Le PAM a visité les sites de formation pour assurer la restitution par les agriculteurs formés sur la post-récolte parmi les membres de leurs coopératives. Le PAM a aussi assuré la qualité et la quantité des matériaux pendant la distribution de l'équipement. La FAO, en collaboration avec le Ministère de l'agriculture/le Conseil de l'agriculture du Rwanda, a effectué plusieurs suivis sur le terrain et un appui technique à 59 groupes FFS et a suivi les problèmes techniques des Smartphones préinstallés et a fourni des conseils pour faciliter le commerce en ligne. Les membres de l'équipe technique du projet de la RDC et du Rwanda ont visité les coopératives soutenues par le projet dans le district de Rubavu, pour évaluer les progrès et partager les expériences.**

Est-ce que les indicateurs des résultats ont des bases de référence \*

*Si seulement certains des indicateurs de résultats ont des lignes de base, sélectionnez 'oui'*

oui

non

Veillez décrire brièvement. \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**L'étude a été effectuée en RDC en avril 2022**

Le projet a-t-il lancé des enquêtes de perception ou d'autres collectes de données communautaires? \*

oui

non

Veillez décrire brièvement. \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**L'étude de perception a été faite en avril 2022 à côté congolais. L'étude de perception est prévue à la fin du projet.**

## Evaluation

Est-ce qu'un exercice évaluatif a été conduit pendant la période du rapport? \*

- oui  
 non

Budget pour évaluation finale (en USD) \*

45000

Si le projet se termine dans les 6 prochains mois, décrire les préparatifs pour l'évaluation

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**Les TdR sont développés et le processus de procurement est en cours.**

## Effets catalytiques

Effets catalytiques (financiers): Le projet a-t-il conduit à un financement supplémentaire provenant d'autres sources ? \*

- oui  
 non

Effet catalytique (non financier) : Le projet a-t-il permis ou créé un changement plus important ou à plus long terme dans la construction de la paix (comment le projet a-t-il contribué à l'accroissement ou le développement de programmes ou de politiques visant à pérenniser la paix, si bien au sein du système des Nations Unies qu'à l'extérieur)? \*

- Aucun effet catalytique  
 Peu d'effet catalytique  
 Effet catalytique important  
 Effet catalytique très important  
 Je ne sais pas  
 Trop tôt pour savoir

Le projet a-t-il un plan de sortie explicite? \*

- oui  
 non

Veillez décrire les mesures prises pour assurer la pérennisation des acquis de la consolidation de la paix au delà de la durée du projet \*

*Veillez limiter votre réponse à 350 mots*

**RDC : Les leçons apprises ont été partagées avec les autres acteurs qui seront les projets futurs dans le commerce transfrontalier (ex. International Alert, Projet de Facilitation du Commerce dans la Région des Grands-Lacs/PFCGL). De plus, les discussions sont en cours pour partager les leçons apprises avec les autres projets des agences comme dans les chaînes de valeur et l'anti-corruption. Pour les jeunes entrepreneurs congolais et rwandais, l'atelier transfrontalier vise à tisser des liens avec les acteurs des autres pays pour apprendre leurs expériences dans l'e-commerce en utilisant la plateforme existante par le Centre du Commerce International.**

Y a-t-il d'autres points concernant la mise en œuvre du projet que vous souhaitez partager, y compris sur les besoins en capacité des organisations bénéficiaires?

**La préparation de la demande d'extension sans coût a commencé en juin 2022, et la demande a été approuvée en août 2022. Les trois agences en RDC ont accéléré la mise en œuvre après la soumission du rapport semi-annuel, tandis que la FAO et le PAM au Rwanda ont dû attendre la deuxième tranche pour mettre en œuvre leurs activités. Enfin, le taux d'exécution a atteint 75% sur la première tranche à la mi-septembre. La deuxième tranche est arrivée au début de novembre 2022 en raison de la soumission tardive des rapports financiers signés par six bureaux (trois agences aux deux pays). Trois bureaux (le PNUD en RDC et la FAO et le PAM au Rwanda) n'ont pas pu accélérer la mise en œuvre en raison du manque du budget. De plus, le projet a également été confronté à la difficulté de mobiliser les bénéficiaires et les parties prenantes entre les deux pays en raison de la tension politique et diplomatique et de l'instabilité de la situation sécuritaire à Goma et au groupement de Buhumba, en RDC où la plupart des bénéficiaires sont déplacés. Notamment à cause de la fermeture anticipée de la frontière entre les deux pays (15h00), des affrontements entre les forces armées de la RDC et le groupe armé M23 qui se rapproche de Goma ainsi que les restrictions de mouvement par le mouvement anti-MONUSCO. Le 29 octobre 2022, le Conseil Supérieur de la Défense a demandé au gouvernement de la RDC de prendre des nouvelles mesures supplémentaires de restriction d'accès au territoire congolais à l'encontre du Rwanda ainsi que d'expulser l'Ambassadeur plénipotentiaire du Rwanda en poste en RDC, ce qui a été effectué par le gouvernement le 30 octobre. Le projet a déjà bénéficié d'une extension sans coûts pour une durée maximale de 6 mois. Cependant, le projet voudrais examiner la nécessité d'une extension sans coût exceptionnel et du changement du résultat du projet à cause du mouvement restrictif de staff des agences des Nations Unis à Goma, de la difficulté de la mise en œuvre des activités transfrontalières et de l'atteinte du résultat du projet dans la situation actuelle avec la tension entre deux pays.**

Annex: Veuillez utiliser cet espace pour soumettre toute information complémentaire au rapport ( par exemple des détails additionnels sur les indicateurs)

[Click here to upload file. \(< 5MB\)](#)

Merci. Vous avez terminé le rapport. Veuillez cliquer sur le bouton SUBMIT ci-dessous. Quand votre rapport est soumis, une bande jaune vous l'annocera en haut de la page. Cela peut prendre quelques secondes